TFR 45 References additional information from TFR19 WWII evacuations, Front hospitals

[TFR 45-1]

[This page is handwritten in its entirety]

QUESTIONNAIRE

For injured/sick servicemen and citizens of the USA, England, Canada and other foreign countries.

[handwritten "32, taken into consideration

No. 1, [initials]"]

1.Last [Name], First, Patronymic - Bryunu Vil'yac
2.Born - 1918
3.Military rank - Lieutenant (POW)
4.Nationality - American
5.Address - America, Mar'es, Ohio
6.When wounded or became sick - sick since 13 Dec 1944
7.Repatriated or not - he is
8.The circumstances of injury or illness: Became a prisoner
13 Sep 1944.
9.Diagnosis: - Myocarditis (after diphtheria)
10.Transportable or not - Evac. sitting
> 11.Proposed treatment period - up to 2 months
12.Which medical institution is he located in (Number and
Location). Evac-hospital 4652, Landsberg.

Signature of the person who filled out the questionnaire: Medical statistician [illeg. signature] Head of EhG 4652

Major (Medical) [signature] (Zagorskij)

[TFR 45-2]

[All entries are handwritten on a typed form]

QUESTIONNAIRE

[handwritten "34"]

For injured/sick servicemen and citizens of the USA, England, Canada and other foreign countries.

[handwritten "N. 2"]

1. Last [Name], First, Patronymic - Ponder Ardvin

2. Born - 1922

3. Military rank - Private

4. Nationality - American

5. Address - America, Louisiana, Meni, PO Box 85, Apt.2

6. When wounded or became sick - wounded 1 May 1945

7. Repatriated or not -

8. The circumstances of injury or illness: Was wounded by German artillery during an escape from a POW camp in Brandenburg

9. Diagnosis: - Closed shrapnel wound to the soft tissue of the left shoulder

10. Transportable or not - sitting

11. Proposed treatment period - 25-30 days

12. Which medical institution is he located in (Number and Location). Army Mobile Hospital for Minor Wounds No. 2162 - Bernau

[handwritten "4 May 1945"] Head of APG L/R No. 2162 Guards Colonel (Medical) [signature] (Gorden) [handwritten "N. 2"] [handwritten "Bernau"] [illeg. signature]

[TFR 45-3]

[handwritten "97"]

QUESTIONNAIRE

For injured/sick servicemen and citizens of the USA, England, Canada and other foreign countries.

1. Last [Name], First, Patronymic - IOEN AKOSTA

2. Born - 15 March 1919

3. Military rank - Corporal

4. Nationality - American

5. Address - California

6. When wounded or became sick - 15 April 1945

7. Repatriated or not - no

8. The circumstances of injury or illness:

9. Diagnosis: - Tangential shrapnel wound in the frontal wall of the thorax.

10. Transportable or not (sitting, lying) - sitting

11. Proposed treatment period - 45 days

12. Which medical institution is he located in (Number and Location). KhPPG 2401 - ALTENGRABOV

Assistant 1st Department Head of SO Major (Medical) [signature] (DERKACH) May 1945

[TFR 45-4] p. 102 [This page is handwritten in its entirety]

Personal data on American admitted to PPG-2267

Last First	Born	Nationality	Rank	Address	Date Wounded	Repatriated	How Wounded	Diagnosis	Treatment Period	In Whic Hospita
ParkerArtun	1924	American	PVT	___	5 May 1945	no	car ran over leg	closed fracture of middle 3rd of left shin	more than 60 days	PPG 22 Alteslag

Head of PPG - 2267 (Fedorenko)

Major (Medical)

[TFR 45-5] [This page is handwritten in its entirety.]

No. 014350
Questionnaire
on injured US service member

104

Last [Name], First, Patronymic: Siborn Sharl Sharl

Birth date: 17 July 1911

Military rank: Captain - flier

Nationality: American

Address: Philadelphia USA Pennsylvania

When wounded: 6 February 1945

Repatriated or not: Yes

The circumstances of the injury: His plane was shot down on 6 Feb 1945. He parachuted out and hit a tree while landing.

Diagnosis: residual effects of a spinal column fracture

Transportable or not: Yes, lying

Proposed treatment period: 45 days

Medical institution where he is located: TEhG-3756 Bisdorf, Germany.

Signature of the person, who filled out the questionnaire

[illeg. signature]

13 May 1945

[TFR 45-6]

[This page is handwritten in its entirety.]

[Top of page is cut off.]

of USA, England, Canada and other foreign [cut-off]

[Rectangular stamp "SECRET

Received_____194_

Entry No._____

Case No._____"]

[handwritten "[initials]

17 May 45"]

1. Last - Ponder First - Pier Patronymic - _____

2. Born - 1923

3. Military Rank - Sergeant (POW)

4. Nationality - American

5. Address - Louisiana, Mannu Road 2, Box 85

6. When wounded: 1 May 1945

7. Repatriated or not - no

8. The circumstances of the illness or injury: From a nearby explosion of an artillery round - 11 meters.

9. Diagnosis: Closed shrapnel wound from an artillery round of the soft tissue lower 3rd of the left shoulder.

10. Transportable or not (sitting [cut-off]

transportable - (Evacuate sitting)

11. Proposed treatment period - until the 1st of the month

12. Which medical institution is he located in (Number and Location).

EhG 4652 Landsberg Geerishtrasse No. 40

Signature of the person, who filled out the questionnaire Medical Statistician [illeg. signature] Signature of the Chief of the hospital Major (Medical) [signature] (Zagorskij) 12 May 1945

[TFR 45-7]

[This page is handwritten in its entirety.]

Questionnaire.

For injured/sick servicemen and citizens of the USA, England, Canada and other foreign countries.
[handwritten "179"]

1. Last [Name] - Keje First - Bobi Patronymic ____

2. Born - 1925

3. Military rank - Private

4. Nationality - American

5. Address - Greenwood, state of [orknej?]

6. When wounded or became sick - 10 May 1945

7. Transportable or not - yes

8. The circumstances of injury or illness: Infection caused by sponge while bathing foreskin.

9. Diagnosis: - Paraphimosis

10. Repatriated or not - no

11. Proposed treatment period - up to 7 days

12. Which medical institution is he located in (Number and Location).

EhG 4652 Landsberg.

Signature of the person who filled out the questionnaire. M/ST [illeg. signature] Head of EhG 4652 Major (Medical) [signature] (Zagorskij) 15 May 1945

[TFR 45-8]

[This page is handwritten in its entirety]

Questionnaire.

For injured/sick servicemen and citizens of the USA, England, Canada and other foreign countries. [handwritten "184"]

1. Last[Name]- Sibori First - Sheril' Patronymic ____

2. Born - 1911

3. Military rank - Captain

4. Nationality - American

5. Address - Pennsylvania, Philadelphia, 56th St. No. 102

6. When wounded or became sick - 6-7 February 1945

7. Repatriated or not - no

8. The circumstances of injury or illness: While parachuting from his plane which was shot down

9. Diagnosis: - Closed fracture of the lumbar vertebrae

10. Transportable or not - yes

11. Proposed treatment period - up to 1 year

12. Which medical institution is he located in (Number and Location). EhG 4652 Landsberg.

Signature of the person who filled out the questionnaire. M/ST [illeg. signature] Signature of the Chief of Hospital EhG 4652 Major (Medical) [signature] (Zagorskij) 18 May 1945

[TFR 45-9]

QUESTIONNAIRE

[handwritten "186"] For injured/sick servicemen and citizens of the USA, England, Canada and other foreign countries.

1. Last [Name], First, Patronymic - Dzhon Tomas King

2. Born - 1919

3. Military rank - Corporal

4. Nationality - American

5. Address - America, Box 162, Braidentown, Florida

6. When wounded or became sick - wounded 15 April 1945

7. Repatriated or not -

8. The circumstances of injury or illness: During a skirmish in the city of Magdeburg

9. Diagnosis: - Perforated shrapnel wound to the right hand with bone damage. A tangential shrapnel wound to the upper third of the left shoulder. A perforated shrapnel wound to the middle third of the soft tissue of the left shin.

10. Transportable or not(sitting, lying)- transportable (lying).

11. Proposed treatment period - 2 and a half months

12. Which medical institution is he located in - Magdeburg POW hospital.

Assistant 1st Department Head Major (Medical) [signature] (Derkach) [cut-off] May 1945

[TFR 45-10]

[This page is handwritten in its entirety]

Comrade [Penkit?]

Questionnaire

[handwritten "243"]

For injured/sick servicemen and citizens of the USA, England, Canada and other foreign countries.

[handwritten "taken into consideration 24 May 1945 [initials]"]

1. Last[Name]- Parker First - Artur Patronymic ----

2. Born - 1924

3. Military rank - Private

4. Nationality - American

5. Address - Maryland, Baltimore, Silver Hill Ave. 29-10

6. When wounded or became sick - 6 May 1945

7. Repatriated or not - no

8. The circumstances of injury or illness: From an automobile accident.

9. Diagnosis: - Closed fracture of the right shin

10. Transportable or not - transportable

11. Proposed treatment period - up to 2 months

12. Which medical institution is he located in (Number and Location).
Evac. Hospital 4652 Landsberg.

Signature of the person who filled out the questionnaire. M/ST [illeg. signature] Signature of the Chief of EH-Hospital 4652 Major (Medical) [signature] (Zagorskij) 16 May 1945

[TFR 45-11]

NKO-USSR [handwritten "Stat"]

DIRECTORATE

[initials]

[handwritten "D121"]

PEhP-15

"18" July 1945

No. "315"

To the 1st Department Head of the Group S.U.

S.O.V. in Germany

[handwritten "D121"]

I bring to your attention that there are 1 American and 3 British personnel hospitalized in EhG 4652.

No.	Last [Name], First, Middle	Born	Nationality	Diagnosis
1.	PARKER Atur	1924	American	Closed fracture of right shin

2. GEJMAN Garol'd 1919 British Amputation stump at lower 3rd of thigh.

3. KEMPLER Paul' 1920 " Osteomyelitis of lower 3rd of left shin

4. MAJZAN Vil'yan 1901 " Amputation stump at base of phalanx of 1st finger, flexion contracture of ankle joint

Three of them require 7-10 days for full recovery, and one suffers from chronic osteomyelitis and does not need immediate surgical intervention. At the present time they can be transported by train, bus or plane.

Head of PEhP-15

Colonel (Medical): (Drozhzhin)

[TFR 45-12]

[handwritten "2"]

SECRET

Copy No. 1

INFORMATION

Military servicemen of Allied countries admitted for treatment to hospital PehP-15

No.	Name Last, First	Nationality	Rank	Brought from	Diagnosis	Treatment period	Evacuate
1.	LEON Norman	American	TSGT	The site of an air battle	1st-2d degree burns to face, minor abrasions	3 weeks	Sitting
2.	RASSEL' Nillech	"	2LT	"	Dislocated right shoulder	10 days	"
3.	AL'BERT Lanberg	"	Co pilot	"	Strained ligaments of the left ankle joint. Suspected fracture of inner ankle.	30 days	Lying
4.	FRIDRIK Kid	American	SGT	KhPPG 2413	Closed comminuted fracture of the middle 3rd of the right hip.	4 months	Lying
5.	GRAVER Parker	"	1LT	"	Closed fracture of the left ankle bone	45 days	Sitting

[initials] Head of PEhP-15

Colonel (Medical): [signature] (DROZHZHIN)

Distro: 2 copies

st.

[TFR 45-13]

[This page is handwritten in its entirety]

[handwritten "No. 08521, No. 29"]

QUESTIONNAIRE

on a sick American POW

1. Last, First, Patronymic - Varren Mark Frankevich

2. Year of birth - 1917

3. Military Rank - Sergeant

4. Nationality - American

5. Address:- 129 West 70th Street, Cincinnati Ohio, America.

6. When became ill - 3 March 1945

7. Repatriated or not - yes

8. Circumstances of illness - came down with sore throat and broke out in a rash (circumstances are unclear).

9. Diagnosis: scarlet fever

10. Transportable or not - no

11. Suggested treatment period - 15 April 45

12. In what treatment facility is he located -

    IG-4288, city of LODZ, Khojniki, Tuberculosis Sanatorium.

26 Mar 45 Head of IG-4288

Major (Medical) [signature] (KUCHERENKO)

[TFR 45-14]

[This page is handwritten in its entirety.]

[handwritten "N0. 08521"]

QUESTIONNAIRE

on a sick American POW

[handwritten "No. 30"]

1. Last, First, Patronymic - KOL Danil Dzhenevich

2. Year of birth - 1915

3. Military Rank - officer, engineer/technician

4. Nationality - American

5. Address:- P.O. Box 99, North Street, Klejnetvol, Massachusetts, USA

6. Fell sick on - 16 Feb 1945

7. Repatriated or not - yes

8. Circumstances of illness - sore throat and chest ailment(circumstances are unclear)

9. Diagnosis: scarlatinal angina

10. Transportable or not - no

11. Suggested treatment period - 3 April 45

12. In what treatment facility is he located - IG-4288

city of LODZ', Khojniki, Tuberculosis Sanatorium.

26 Mar 45 Head of IG-4288

Major (Medical) [signature] (KUCHERENKO)

[TFR 45-15]

[typed form, handwritten entries]

[handwritten "No. 08522, No. 37"]

QUESTIONNAIRE

on injured and sick military and civilian personnel

of the USA, England, Canada, and other foreign countries.

[handwritten "No. 3"]

1. Last, First, Patronymic - Neuman Yozef

2. Year of birth - 1924

3. Military Rank - Airman - flier

4. Nationality - American

5. Address:- Philadelphia.

6. Date wounded or became ill - 3 Feb 45

7. Repatriated or not - no

8. Circumstances of wound, injury - combat flight

9. Diagnosis: perforated shrapnel wound to the right shoulder with extensive damage of the soft tissue and a large bone defect. Perforated shrapnel wound to the left forearm with damage to the radius.

10. Transportable or not (sitting, lying): yes, lying.

11. Suggested treatment period - more than 3 months

12. Located in what treatment facility (number and location) Evac-Hospital 2704 city of Lodz'

Head of EhG 2704

Major (Medical) [signature] (GERSHEVICH)

"25" March 1945

[TFR 45-16]

[typed form, handwritten entries]

[handwritten "No. 5"]

[handwritten "No. 8"]

QUESTIONNAIRE

on injured and sick military and civilian personnel

of the USA, England, Canada, and other foreign countries.

1. Last, First, Patronymic - Ehrnst Iokhan

2. Year of birth - 1916

3. Military Rank - Captain

4. Nationality - American

5. Address:- city of Washington

6. Date wounded or became ill - 3 Feb 45

7. Repatriated or not - no

8. Circumstances of wound, injury - during a combat flight

9. Diagnosis: amputation stump at upper third of the right shin.

10. Transportable or not (sitting, lying): yes, sitting

11. Suggested treatment period - up to 2 months

12. Located in what treatment facility (number and location) Evac-Hospital 2704 city of Lodz'

Head of EhG 2704

Major (Medical) [signature] (GERSHEVICH)

"25" March 1945

[TFR 45-17]

[typed form, handwritten entries]

[handwritten "No. 4"]

QUESTIONNAIRE

on injured and sick military and civilian personnel

of the USA, England, Canada, and other foreign countries.

1. Last, First, Patronymic - Fifyul'd Moris

2. Year of birth - 1919

3. Military Rank - Lieutenant

4. Nationality - American

5. Address:- New York City

6. Date wounded or became ill - 3 Feb 45

7. Repatriated or not - no

8. Circumstances of wound, injury - during a combat flight

9. Diagnosis: perforated shrapnel wound to the middle third of the right thigh with damage to the femoral bone. After the operation - work the bone per "yudin".

10. Transportable or not (sitting, lying): yes, lying

11. Suggested treatment period - more than 3 months

12. Located in what treatment facility (number and

location) Evac-Hospital 2704 city of Lodz'

Head of EhG 2704

Major (Medical) [signature] (GERSHEVICH)

"25" March 1945

[TFR 45-18]

[This page is handwritten in its entirety.]

List of Americans evacuated on 25 Mar 45 from Lyublin

E.G. 3685

l. 173

Blankinsim Kim	Sr. Sgt.	Bullet wound to upper jaw	American English	France 27 Sep 44	infantry	sitting
Viss Robert	Sergeant	Wound to the right ankle	American Irish	Germany 30 Sep 44	infantry	lying
Bigler Arpolvu	Sergeant	Wound to soft tissue of right thigh	American German	Germany 21 Oct 44	infantry	lying
Dzhogenesan Lavdiv	Corporal	Wound to left knee	American English	Holland 1 Oct 44	airborne troops	sitting
Yaiblaz Frejk	Corporal	Wound to soft tissue of the right groin	American English	Germany 17 Sep 44	tanker	sitting
Marglis Benuami	Sr. Sgt.	Wound to soft tissue of left shin	American Jewish	Germany 27 Sep 44	infantry	lying
Martvi Iosef	Sr. Sgt.	Closed shrapnel wound to right ankle	American Italian	French 8 Aug 44	infantry	sitting
Vuit Didek	Lieutenant	Closed shrapnel would to right ankle	American Jewish	Germany 17 Dec 44	artillery	sitting

Ash Robert	Corporal	Wound to right buttock phlegmonous soft tissue	American English	Germany 4 Oct 44	infantry	lying
Danounye Ehanur	Sergeant	Wound to left foot and left shin with bone damage	American Irish	Germany 6 Oct 44	- " -	lying

[TFR 45-19]

Blankinsim Kim	Sr. Sgt.	Bullet wound to upper jaw	American English	France 27 Sep 44	infantry	sitting
Viss Robert	Sergeant	Wound to the right ankle	American Irish	Germany 30 Sep 44	infantry	lying
Bigler Arpolvu	Sergeant	Wound to soft tissue of right thigh	American German	Germany 21 Oct 44	infantry	lying
Dzhogenesan Lavdiv	Corporal	Wound to left knee	American English	Holland 1 Oct 44	airborne troops	sitting
Yaiblaz Frejk	Corporal	Wound to soft tissue of the right groin	American English	Germany 17 Sep 44	tanker	sitting
Marglis Benuami	Sr. Sgt.	Wound to soft tissue of left shin	American Jewish	Germany 27 Sep 44	infantry	lying
Martvi Iosef	Sr. Sgt.	Closed shrapnel wound to right ankle	American Italian	French 8 Aug 44	infantry	sitting
Vuit Didek	Lieutenant	Closed shrapnel would to right ankle	American Jewish	Germany 17 Dec 44	artillery	sitting
Ash	Corporal	Wound to right buttock	American	Germany	infantry	lying

		phlegmonous soft tissue	English			
Robert				4 Oct 44		
Danounye Ehanur	Sergeant	Wound to left foot and left shin with bone damage	American Irish	Germany 6 Oct 44	- " -	lying

[TFR 45-20]

[typed form, handwritten entries]

[handwritten "taken into consideration, No. 21, 29 March"]

[illeg. signature]

QUESTIONNAIRE [handwritten "186"]

on injured-sick military and civilian personnel

of the USA, England, Canada, and other foreign countries.

1. Last, First, Patronymic - Polen Robert
2. Year of birth - 1925
3. Military Rank - Lieutenant - flier
4. Nationality - American
5. Address:- 23 Ovilia, Pennsylvania
6. Date wounded or became ill - 18 Mar 45
7. Repatriate or not - yes
8. Circumstances of wound, injury - came under fire from German anti-aircraft artillery during flight.
9. Diagnosis: closed shrapnel wound to the soft tissue of the upper third of the right shin with damage to the popliteal artery.

10. Transportable or not(sitting, lying): transportable, lying

11. Suggested treatment period - 2 months

12. Located in what treatment facility - Lodz' SEhG 1103

(number and location)

Head of SEhG 1103

Medical Statistician [signature "Ivanova"]

Major (Medical) [signature] (Yastrebenetskij)

[TFR 45-21]

[typed form, handwritten entries]

[typed entries are cut off]

[handwritten "No. 33"]

QUESTIONNAIRE
[handwritten "188"]

on injured-sick military and civilian personnel

of the USA, England, Canada, and other foreign countries.

1. Last, First, Patronymic - Kol' Verne

2. Year of birth - 1925

3. Military Rank - Sergeant - flier

4. Nationality - American

5. Address:- [cut off] Skepch

6. Date wounded or became ill - 21 Mar 45

7. Repatriated or not - no

8. Circumstances of wound, injury - was wounded in [cut off]

9. Diagnosis: [cut off] right hand [fracture?] soft tissue of the right shoulder, upper arm, and left forearm.

10. Transportable or not(sitting, lying): transportable, lying

Can be evacuated on 28 March 45 after a surgical operation.

11. Suggested treatment period - 2 1/2 months

12. Located in what treatment facility - Lodz' SEhG 1103

(number and location)

[Head of] SEhG 1103, Major (Medical) [signature] (Yastrebenetskij)

[cut off] [signature] (Ivanova)

1945

[TFR 45-22]

[handwritten "l. 216"]

SECRET

COPY No. __

INFORMATION

on the foreign military of Allied countries

admitted for treatment at Treatment Facility PEhP - 15.

No.	Last, First Patronymic	Rank	Nationality	Diagnosis	Treatment period	Transportable	From where
1.	Ehdmunt, Darki-Klard	PVT	American	Acute Appendicitis		Transport.	from the Berlin Komendatura khen.

[handwritten "taken into consideration, No. 34, 31 March 1945"]

for the Head of PEhP-15

Colonel (Medical): [signature] (DROZHZHIN)

Distro: 3 copies

No. 1-2 to addressees

No. 3 to case file

ST.

[TFR 45-23]

[typed form, handwritten entries]

[handwritten "219"]

QUESTIONNAIRE

on wounded-sick military and civilian personnel

of the USA, England, Canada, and other foreign countries.

[handwritten "taken into consideration, No. 32, 1 April"]

[illeg. signature]

1. Last, First, Patronymic - Khristofer Pikan

2. Year of birth - 27 yrs old.

3. Military Rank - Private

4. Nationality - American

5. Address - 62 Haupt St, Hampton

6. Date wounded or became ill - 25 Mar 45

7. Repatriated or not -

8. Circumstances of wound, illness - Transit point.

9. Diagnosis: scarlet fever.

10. Transportable or not(sitting, lying): nontransportable, contagious!

11. Suggested treatment period - 35 days

12. Located in what treatment facility (number and location)

city of Rembertuv, EhG 2014

signature of person

completing the form [illeg. signature]

March 1945 Head of Hospital Major (Medical)

[illeg. signature]

[illeg.]

26 Mar 45

[handwritten "31 Mar transferred to Lodz' [illeg. signature]"]

[TFR 45-24]

[stamp "Military-Medical Directorate YuZF

31 March 1945 SECRET

Issue No. 09215

Case File No. 2125"]

Secret

copy no. 1

[handwritten "285"]

TO THE HEAD OF THE MILITARY MEDICAL DIRECTORATE, 1ST BF,

MAJOR GENERAL (Medical) BARABANOV.

Regarding your No. T-3/02157 dated 28 Mar 45, I am reporting that the American, Khristofer Pikan, and Englishman, Ross Viktor, who are suffering from scarlet fever, were evacuated by aircraft to Lodz' on 30 March at 0900.

With regards to the Indian, Kanau Gluda, suffering from pulmonary tuberculosis, he was examined again today and is not transportable (two-sided cavernous process, high temperature, acute exhaustion). He will remain in the hospital for further treatment and upon improvement of health will be transferred to one of our hospitals.

As for the American Val'ter Obolen, I sent you via telegraph on 30 March a report in accordance with the established forms. The aforementioned Val'ter Obolen does not have a stomach wound, but is in the hospital for deep general contusion and pressure on the thorax. For health reasons at this time he is also not transportable, and will remain in the hospital in Otvottsk for further treatment.

A nurse was detailed to escort the scarlet fever patients. Information was given to the pilot about the necessity of disinfecting aircraft.

Attachments: two questionnaires.

Chief of Directorate MEhP-6

Lieutenant Colonel (Medical) [signature] (Chernets)

Copy

to addressee

[cut off], Ash

[TFR 45-25]

[This page is handwritten in its entirety.]

[Information on left side of page is partially cut off.]

QUESTIONNAIRE

[handwritten "272"]

[handwritten "taken into consideration, No. 32"]

[illeg. date] [illeg. signature]

1. Last, First, Patronymic - Khristofer Pikan

2. Year of birth - 1917.

3. Military Rank - Private

4. Nationality - American

5. Address - 62 Haupt St, Hampton

6. Date wounded or became ill - 25 Mar 45

7. Repatriatable or not - yes

8. Circumstances of wound, illness - Fell ill while en route. Was diagnosed at transit point.

9. Diagnosis: scarlet fever.

11. Treatment period - 35 days

10. Transportable or not (lying)

12. Located in what treatment facility

in No. 2014, located in Rembertuv

signature of person

completing the form [illeg. signature]

evacuated by aircraft to Lodz'

[TFR 45-26]

[typed form, handwritten entries]

[handwritten "No. 30, P.299"]

QUESTIONNAIRE

on wounded-sick military and civilian personnel

of the USA, England, Canada, and other foreign countries.

[handwritten "31 March [illeg.] to Pultava by plane"]

[illeg. signature]

1. Last, First, Patronymic - Miller Karl

2. Year of birth - 1922

3. Military Rank - Lieutenant - flier

4. Nationality - American

5. Address - RR #4 Bluffton, Indiana USA

6. Date wounded or became ill - 19 Mar 45

7. Repatriated or not - yes

8. Circumstances of wound, illness - during an air battle

9. Diagnosis: closed shrapnel wound to the lower third of the right shoulder and upper arm. Perforated shrapnel wound to the lower third of the left upper arm and a fracture of the ulna, a tangential wound to the soft tissue of the right foot.

10. Transportable or not (sitting, lying) - Yes, lying

11. Suggested treatment period - 2 months

12. Located in what treatment facility (number and location)

SEhG. 1103, city of Lodz'

Head of SEhG 1103 Major (Medical) [signature] (Yastrebenetskij)

March 1945

[TFR 45-27]

[This page is handwritten in its entirety.]

[handwritten "300"]

QUESTIONNAIRE

for American serviceman, patient in IG 4288

[handwritten "taken into consideration, No. 32, 31 March"]

[illeg. signature]

1. Last, First, Patronymic - Khristofer Pikan
2. Year of birth - 1920
3. Military Rank - Private - parachutist
4. Nationality - American
5. Address - 62 Haupt St, Hampton. Mother's name is Louise.
6. Date became ill - 24 Mar 45
7. Repatriated or not - yes
8. Circumstances of illness - became ill at the assembly point for foreigners [cut off] Warsaw.
9. Diagnosis: scarlet fever.
10. Transportable or not - no
11. Treatment period - until the 1st of May.
12. Located in what treatment facility - IG 4288

Head of IG 4288

Major (Medical) [signature] (Kucherenko)

30 March 45

[TFR 45-28]

[typed form with handwritten entries]

Secret

[illeg. handwriting]

[handwritten "D121"]

QUESTIONNAIRE
on wounded-sick military of the

USA, England, Canada, and other foreign countries.

[handwritten "taken into consideration, No. 37, 3 Apr"]

[illeg. signature]

[handwritten "428"]

1. Last, First, Patronymic - Dzhordzh Patrik Ual'sh

2. Year of birth - 1917.

3. Military Rank - Sergeant - flier

4. Nationality - American

5. Address - 7 South St, Pinn, Massachusetts

6. Date wounded or became ill - 15 Mar 45 1400

7. Repatriated or not - flier - American

8. Circumstances of wound, illness - during bombing of Berlin was shot down by German anti-aircraft shell, [made] a forced landing in Soviet territory.

9. Diagnosis: Broken ribs, contusion of the right thorax.

10. Transportable or not (sitting, lying): transportable, sitting

11. Suggested treatment period - 1 month

12. Located in what treatment facility (number and location)

Army Air Hospital 1880, city Meverits, "Obra[ ]valde"

Signature.

Major (Medical)

3 April 45 [illeg. signature]

[circular stamp with seal "Evacuation Hospital No. 1880"]

[TFR 45-29]

[This page is handwritten in its entirety.]

[handwritten "D121"]

[stamp "Military Medical Directorate YuZF

Evac-Hospital No. 2704, Lodz'

Neuman, Yezef

Born 1924

Airman - flier

American

city of Philadelphia

SECRET

Rcvd_____194_

Entry No.__

Case No.__"]

[handwritten "424"]

[handwritten "taken into consideration

25 [illeg.] 45"] [illeg. signature]

Wounded 3 February 45 during a combat mission and made a forced landing on territory occupied by our forces.

Perforated shrapnel wound to the right shoulder with an extensive wound to the soft tissue and a large bony defect. A perforated shrapnel wound of the left forearm with damage to the ulna.

Transportable lying

Treatment time is more than 3 months

Guards Major (Medical) [signature]

25 Mar 45

[TFR 45-30]

[This page is handwritten in its entirety.]

[handwritten "426"]

Hospital No. 3, Captain (admin) [illeg.] [illeg. signature]

Standly Friche(de) Tomasovich

Year of birth 1923

American

Airman 1st Class (Private First Class)

Diagnosis - post influenzal condition

Entered the hospital 18 Mar 45 from the Headquarters (assembly-transfer point) city of Oejdche. Given the diagnosis - pulmonary tuberculosis

Became ill on 26 Feb 45 (3 weeks before arriving at the hospital).

Was captured in Italy 30 km. from Rome, supposedly [illeg]

in 1944, was not wounded.

Was liberated by our forces 25 Feb 45 not far from Kolabert from a German camp.

Taken to Headquarters on 22 Mar 45 for ill health.

Guards Major (Medical) [signature]

24 Mar 45 (Spirin)

[TFR 45-31]

[handwritten "427"]

[This page is handwritten in it's entirety.]

Evac-hospital No. 2704, Lodz'

Fifol'd Moris Martynovich

Born in 1919

Lieutenant - flier

American

New York City

wounded 3 Feb 45 during a combat flight and made a forced landing on territory occupied by our forces.

Perforated shrapnel wound to the middle third of the right thigh with damage to the femoral bone.

Carried out an operation and treatment of bone per "Yudin".

Transportable - lying.

Treatment period is more than 3 months.

Guards Major (Medical) [signature "Spirin"]

25 Mar 45

[TFR 45-32]

[handwritten "428"]

[This page is handwritten in it's entirety.]

Evac-hospital N. 2704, Major (medical) Gershevich

Ehrnst Iogan Dzhako

born 1916

Captain flier

American

from the city of Washington

Wounded 3 Feb 45 during a combat flight (bombing Berlin) and made a forced landing on territory occupied by our forces.

Amputation stump at the upper third of the right shin.

Transportable sitting.

Treatment period up to 2 months.

Located at Evac Hospital 2704 in Lodz'.

Guards Major (Medical) [signature "Spirin"]

25 Mar 45

[TFR 45-33]

[This page is handwritten in it's entirety.]

[handwritten "429, No. 21"]

Hospital KhPPT 3533 in Neudam (Major (Admin) Epshtejn)

1. Polen Robert Sharls

2. Lieutenant - pilot

3. American

4. Born in 1925

5. Was not a prisoner of the Germans.

Landed out of necessity on our territory, because he was wounded.

6. Was wounded on 19 Mar 45 and also arrived at the hospital on 19 March.

7. Diagnosis: a closed shrapnel wound of the soft tissue of the right upper third of the shin with damage to the popliteal artery.

Removed 2x5cm fragment 21 Mar.

Not transportable for 4-5 days.

24 Mar 45 Major (Medical) [signature "BARSHAVCHIK, L. M."]

[TFR 45-34]

[handwritten "taken into consideration No. 33 28 March"]

[handwritten "430"]

QUESTIONNAIRE

on an injured military flier of the North American [sic] United States.

1. Last, First, Patronymic - Kol' Krest'yan Verne

2. Year of birth - 19 December 1925

3. Military Rank - Private

4. Nationality - American

5. Address: - Michigan

6. Date wounded or became ill - 22 Mar 45 (wounded)

7. Repatriated or not - no, he is a flier in the US Army Air Corps.

8. Circumstances of wound - during a combat flight

9. Diagnosis: closed shrapnel wound to the left shoulder joint with damage to it. Multiple shrapnel wounds to the soft tissue of the left upper arm. Perforated shrapnel wound to the soft tissue of the shoulder. Multiple shrapnel wounds to the right hand.

10. Is he transportable (sitting, lying): transportable, lying Treatment period - up to three months.

11. Located in treatment facility - KhPPG 611, 61st Army, [illeg] onswalde.

Signature of person [signature] (KONDRATOV)

completing the form

March 1945

[handwritten "Evacuated by aircraft to Lodz'"]

[TFR 45-35]

[typed form with handwritten entries]

[handwritten "No. 35, 431"]

QUESTIONNAIRE
for wounded and sick military of

the USA, England, Canada, and other foreign countries.

1. Last, First, Patronymic - Miller Karl

2. Year of birth - 1922

3. Military Rank -

4. Nationality - American

5. Address - USA state [illeg.]

6. Date wounded or became ill - 20 Apr 45

7. Repatriatable or not - no

8. Circumstances of wound, illness -

9. Diagnosis: Closed shrapnel wound to the soft tissue of the right shoulder and upper arm, perforated shrapnel wound to the left forearm with damage to the bone.

10. Transportable or not (sitting, lying):

11. Suggested treatment period -

12. Located in what treatment facility (number and location)- EhG 3996

Signature.

Jr. Lieutenant Telegina

[TFR 45-36]

[handwritten "D121"]

[handwritten "552"]

[illeg]

Military-Medical

Directorate

1st Byelorussian Front

20 March 1945

[cut off]T-3 0896

Secret

Copy No. 2

to the Head of MEhP 14

Comrade Colonel (Medical) KNYAZEV

Deputy Head of the Military-Medical Directorate, 1st BF

Major General (Medical) - has ordered:

1. Evacuate the wounded American Captain, PARKER GROVEK, from GLR 1155, [illeg.], using your own transport assets to the evacuation reception station. Our representative will determine the time by which he must be in Poznan. [illeg.] deliver these instructions.

2. Dispatch one doctor to escort the "Douglas", [illeg.] Americans will be sent to MOSCOW. Send a doctor to the airfield at the time of arrival to hand-carry medicines and instruments needed to provide aid en route to the destination.

Original Signed

1ST DEPARTMENT HEAD, VS, 1ST BF

LIEUTENANT COLONEL (Medical) (ANDREEV)

[initials]

[TFR 45-37]

NKO USSR

-o-

Military-Medical

Directorate

1st Byelorussian Front

22 March 1945

N-T-3/01921

SECRET

Copy No. 2

[handwritten "553"]

to the HEAD OF THE DEPARTMENT OF REPATRIATION

ATTACHED TO THE MILITARY COUNCIL, 1ST BF

Comrade Colonel KUROVOKOV

I am reporting amplifying data on Americans and British located at Front Hospitals for treatment.

1. Evac-Hospital 2771 - [illeg]

1. [illeg.] - Senior Sergeant, 1913, American; closed shrapnel wound to the soft tissue of the upper third of the left shin, transportable sitting.

2. ....AD FRANK - Corporal, 1922, American; closed shrapnel wound to the soft tissue of the middle third of the left thigh and left groin region; transportable lying.

3. RESH Robert - Corporal, 1923, American; multiple shrapnel wounds to the right buttock with damage to the pelvic bone and soft tissue of the right thigh; not transportable.

2. Evac-Hospital 1694 - PULAVA

4. Dzhon Edvard - Master Sergeant, 1918, American; tangential shrapnel wound to the lower third of the left shin with damage to the large femoral bone and

a closed shrapnel wound to the right foot with damage to the bone; not transportable.

5. Martin Iosef - Senior Sergeant, 1919, American; closed shrapnel wound to the right ankle, penetrating, with damage to the bone, transportable sitting.

6. ROBERT D. SHMIDT - Sergeant, 1920, American; closed shrapnel wound to the right heel with damage to the bone; transportable sitting.

7. BIKLER Arnold- Sergeant, 1918, American; penetrating shrapnel wound to the middle third of the right shin soft tissue, closed shrapnel wound to the soft tissue of the right thigh, soft tissue and the lower third of the right shoulder with damage to the ulnar nerve; transportable lying.

8. Chergensen Lazev - Corporal, 1923, American, closed shrapnel wound to the left knee, transportable lying

[TFR 45-38]

[handwritten "554"]

2.-

The above-mentioned wounded are already on your registration.

In addition, the following wounded arrived in the past days:

AMERICANS:

1. KhPPG 3 - DO.CH KROKE - 1st Polish Army:

STENDYU Friche, Private, tuberculosis of the lungs, transportable sitting.

2. KhPPG 3335 - NEUDAM - 5th Shock Army:

name unknown, flier, wound to the soft tissue of the right shin, temporarily not transportable.

3. EhG 1305 - SHVEBUS - 33rd Army:

PICHIJ Dzhim, flier, 2nd Lieutenant, closed shrapnel wound to the upper third of the right thigh with destruction of the trochanter, transportable lying.

4. EhG 1305 - SHVEBUS - 33rd Army:

FANTANEN Zhdanov, flier, Lieutenant, closed fracture of the medial malleolus of the right shin; transportable lying.

5. EhG 1305 - SHVEBUS - 33rd Army:

PROTZ Richard, flier, Sergeant, closed shrapnel wound penetrating the right half of the thorax; transportable lying

6. EhG 4175 - Lodz' - MEhP 14:

PALMER Vestal, Senior Sergeant, closed shrapnel wound to the right ankle; transportable sitting.

7. EhG 4175 - Lodz' - MEhP 14:

URAUB Kenedi, Senior Sergeant, closed shrapnel wound to the thorax with damage to the brachial plexus; transportable sitting.

8. EhG 1103 - Lodz' - MEhP 14:

DANIEL Garrit, Captain, flier, lymphadenitis; transportable sitting.

9. EhG 1103 - Lodz' - MEhP 14:

STYUART Gil'zen, Captain, flier, panaritium of the left toes; transportable sitting.

10. EhG 3849 - Lodz' - MEhP 14:

DIGARANIKO Iosef, Corporal, closed shrapnel wound to the soft tissue of the right shoulder; transportable sitting.

BRITISH

1. EhG 266 - REMBERTUV - MEhP 6:

KHE.L'TON Leonard, Corporal; stomach ulcer, transportable sitting.

2. EhG 4928 - MARIENVALDE - 3rd Shock Army:

MARL.RG Galms Gordon, Private, croup in the right side, pneumonia; not transportable.

2 copies

1-addressee

1-file for 3RD DEPARTMENT HEAD, VSU, 1ST BF

[illeg] LIEUTENANT COLONEL (Medical) [illeg. signature]

[TFR 45-39]

[stamp "Military-Medical Directorate YuZF

SECRET

16 April 1945

Entry No. 011137

Case File No.__"]

[handwritten "556", "D121" and "Secret"]

LIST

of the wounded-sick of Allied Armies arriving at SEhG 3813

Last, First Patronymic	Rank	Nationality	Hospital Designation	Date Arrived	Diagnosis	From Where	Treatment Period
Goll Donald	Cpl	American	SEhG 3813	9 Apr 45	Facial paresis after diphtheria	71714	30 days
Varren Mark	Pvt	-"-	-"-	-"-	Scarlet fever, Residual bronchial pneumonia	-"-	-"-

Ross Viktor	-"-	British	-"-	-"-	Scarlet fever	-"-	15 Days
Daroj Klark Ehdmund	-"-	American	-"-	-"-	Acute appendicitis	SEhG 1103	30 Days
Bor Georgij	-"-	British	-"-	-"-	Amputation stump 4th finger of both hands after frost-bite.	-"-	45 Days
Uolech Georgij	Sgt	American	-"-	-"-	Bruised thorax	Lodz'	
Abavid Val'ter	-"-	-"-	-"-	-"-	Contusion of the cerebral conjunctiva	-"-	
Davn Sidney	Pvt	British	-"-	8 Apr	Frostbite of right foot and toes of the left foot.	SEhG 4478	
Dzyajtilyan Matamane	-"-	Indian	-"-	8 Apr	Tuberculosis	EhG 4493	
Kaninsin Podzhatin	-"-	-"-	-"-	9 Apr	Tubnerculosis	-"-	

Head of SEhG 3813

Lt. Col. (Medical) [signature] (Yatlov)

[circular stamp with seal "Evacuation Hospital 3813"]

[handwritten "Khristofer Pikan?"]

[TFR 45-40]

[handwritten "556"]

MILITARY-MEDICAL

DIRECTORATE OF THE

BYELORUSSIAN FRONT

26 March 1945

No. T-5/0 2078

TO: UT CHIEF OF STAFF, MG SHLYAKHTENKO,

MEDICAL DEPARTMENT HEAD WITH AUTHORITY

OVER REPATRIATIONS, COL. (Medical) [cut off]

REPATRIATION DEPARTMENT HEAD, 1 BF, COL. KUROV[SKIJ]

[handwritten entries for illegible and cut off print]

REPORT

on the evacuation of wounded and sick Americans and British
and their condition as of 26 March 1945.

No.	Last, First [Names]	Rank	Diagnosis	Transportable	Hospital or location trans. from	Remarks
1	2	3	4	5	6	7
1.	Kidd Fredrikh	CPT flier	thigh wound	lying	KhPPG 1397	Schwerin
2.	Parker Grovek	"	broken shin bone	"	"	"
3.	Pichij Jim	2LT flier	thigh wound	"	EhG 1305	Shwebus

[TFR 45-41]

[handwritten entries for illegible print] [handwritten "557"]

1	2	3	4	5	6	
4.	Fagotsen Zhdanov	LT	broken shin	lying	EhG 1305	Shwebus
5.	Protch Richard	SGT flier	thorax wound	"	KhPPG 134	Tsilentsit
6.	Niller Russel'	LT	dislocated shoulder	sitting	"	"
7.	Lundberg Albert	"	sprained ankle	"	"	"
8.	Norman Deon	SGT	facial burn	"	"	"
9.	Vaskes Antonio	PVT	shoulder wound	"	EhG 2731	Vreshe
10.	Pal'mer Vestal	Sr SGT	ankle wound	sitting	EhG 4175	Lodz'
11.	Khrauf Kenedi	"	thorax wound	"	"	"
12.	Daniel' Garri	CPT flier	lymphadenitis	"	EhG 1703	"
13.	Styuart Gil'zen	"	panaritium of the toes	"	"	"
14.	Digaraniko Iosif	CPL	shoulder wound	"	EhG 3649	"
15.	Margolis Ben'yamen	Sr SGT	shin wound	sitting	EhG 3685	Lublin
16.	Yankblad Frank	CPL	thigh and groin wounds	lying	"	"
17.	Dzhon Ehduard	MSG	thigh wound	"	"	"
18.	Martin Iosef	Sr SGT	foot wound	sitting	"	"

[TFR 45-42]

[handwritten entries for illegible and cut off print]

[handwritten "558"]

2	3	4	5	6	7
Schmidt Robert	SGT	heel wound	sitting	EhG 3685	Lyublin
Bikler Arnol'd	"	thigh and shin wounds	lying	"	"
Chogensan Laven	CPL	knee wound	"	"	"
Resh Robert	"	pelvic wound	lying	"	"
Svit LT			"	" revealed	
Panakinskij	Sr LT	"	"	"	"
Stendsh Friche	PVT	influenzal pulmonary tuberculosis	TPPG 3	Dejch-Krone	
Vanantgen Kened	SGT		EhG 4719	Rembertuv	
Nagle David David	LT	healthy	EhG 1103	Lodz'	

5. Temporarily left in Front Hospitals.

Pollen Robert	LT flier	wound to popliteal artery	not transportable	KhPPG 3533	Neudam	[cut off artery]
Vazena Mark	SGT	scarlet fever	"	IG 4286	Lodz'	peeling of [illeg.]
Gall Donald	PVT	"	"	"	"	"
Neuman Chausov Dzaan	"	shoulder wound	lying	EhG 2704	"	[illeg.]
Fidel'd Moris Martin	1LT [ober]	thigh wound	lying	"	"	"

[TFR 45-43]

[handwritten "559"]

2	3	4	5	6	7
Ehrnst Iogan Dzhako	CPT	amputation stump at shin	lying	EhG 2704 Lodz'	subject to evacuation

[The remainder of this page was intentionally covered during copying.]

[TFR 45-44]

NKO USSR [handwritten "D121"]

MILITARY MEDICAL DIRECTORATE [handwritten "560"]

1st BYELORUSSIAN FRONT

[illeg] Mar 1945

[cut off] 02154

SECRET

copy No. 3

TO THE UT CHIEF OF STAFF, 1st BF

COMRADE MAJOR GENERAL SHLYAKHTENKO

[handwritten "copy - To the Repatriation Department Head Colonel Kurovskij"]

REPORT

on the evacuation of injured or ill American, British, and Indian

and their condition on 28 March 1945.

No.	Last and First	Rank	Diagnosis	Transportable	Hospital	Remarks

	[Names]				or location trans. from	
1	2	3	4	5	6	7

a) Americans

1. Evacuated from MILOSLOVO airfield to ODESSA 23 March 9 people
2. Evacuated from LODZ' airfield to ODESSA 23 March 5 people
3. -"- -"- LYUBLIN airfield to ODESSA 25 March 10 people
4. -"- -"- LODZ' airfield to POLTAVA 26 March 3 people
5. Discharged to Headquarters upon recovery. 3 people

[TFR 45-45]

6. Temporarily left in Front Hospitals

1	2	3	4	5	6	7
1.	Pollen Robert	LT flier	popliteal artery wound	lying	EhG 275-LODZ'	to be evacuated
2.	Kol' Krest'yan Verne	PVT flier	shoulder	wound lying	EhG 275-LODZ'	came in from 61 A[cut off] from a shot down plane[cut off]
3.	Vazena Mark	SGT flier	scarlet fever	not transportable	IG 4288-LODZ'	contagious
4.	Gall Donal'd	PVT	"	"	"	"
5.	Kristofer Pican	PVT	"	"	IG 2014-Rembertuv	"
6.	Miller Karl	LT[?]	shoulder wound	sitting	EhG 1103-LODZ'	to be

						evacuated
7.	Ehdmunt Dorin Klark	PVT	appendicitis	lying	KhPPG-ShVERIN	

b) British

1. Evacuated by plane from Prague airport				24 March	1 person
2. Discharged to headquarters up recovery					4 "
3. Temporarily left in Front hospitals:</u>					
Bar Georg	PVT	amputated fingers	sitting	EhG 275-LODZ'	to be evacuated
Klark Kornel'	PVT	pulmonary tuberculosis	not transportable	TPPG-3-DEJCH-KRONE	critical condition
Ross Victor	PVT	scarlet fever	"	IG 2014-Rembertuv	contagious

[TFR 45-46]

[handwritten "563"]

NKO USSR

Military-Medical

Directorate, [1st]

Byelorussian Front

[illeg.] March 1945

T-3/02157

Secret

Copy No. 2

REPORT

To the Head of MEhP 6

Comrade Lt. Colonel (Medical) CHERNETS

According to information received from you as of 28 March you have:

1. American KHRISTOFER PIKAN, Private, scarlet fever.

2. British ROSS VIKTOR, Private, scarlet fever.

3. Indian KANADU GLUDA, Private, pulmonary tuberculosis.

In addition, in OTVOTSK is -

4. American VAL'MER OBOLEN, abdomen wound. You have not reported any information about this individual to us on the established form.

Moscow categorically requires that everyone be evacuated. Therefore, it is your personal responsibility to organize a medical consultation of all the injured and ill patients for the purposes of evacuating them by aircraft to LODZ'.

Those with scarlet fever, if they are not in a condition which threatens life, can be sent - a plane will be modified accordingly.

In view of the serious difficulty of supplying fuel for the aircraft, two aircraft will be allotted to you: one - for carrying scarlet fever patients; the other - for carrying tuberculosis and injured patients. This is fully permissible because the aircraft is equipped with separate cabins for them.

Bring the wounded from OTVOTSK to REMBERTUV for simultaneous evacuation with the tuberculosis patients. If OTVOTSK has a runway, then the plane will pick-up the tuberculosis patients first and the wounded patients second.

Ensure all necessities are provided for during loading. If there is a critical need for an escort, talk it over with the pilot and then decide for yourself.

Send all the information on the dispatched Americans, British, and Indian personnel with the pilots, in accordance with our questionnaire, indicating the aircraft take-off time from REMBERTUV and security on the flight route.

Give the pilot who will be transporting the scarlet fever patients the information regarding the necessity to carry out disinfection [of the aircraft].

Deputy Chief of Military-Medical Directorate, 1st BF

Major General (Medical) (PLYAKIN)

3rd Department Head, VSU 1st BF

LT. COLONEL (Medical) (POZNYAKOV)

Disto 2 copies:

copy 1- addressee

copy 2- case file

[illeg] Poznyakov.

No. 106.

[TFR 45-47]

[handwritten "D121" and "564"]

NKO-USSR

MILITARY-MEDICAL

DIRECTORATE

[1st] BYELORUSSIAN FRONT

SECRET

Copy No. 3

[illeg] March 1945

No. T-5/0 2211

COPY: TO THE REPATRIATION DEPARTMENT HEAD

Comrade COLONEL KUROVSKIJ

TO THE UT CHIEF OF STAFF, 1st BYELORUSSIAN FRONT

MAJOR GENERAL SHLYAKHTENKO

REPORT

On the injured and ill Americans, British, and Indians

in Front hospitals as of 30 March 1945.

Last, First	Rank	Diagnosis	Transportable	In which	Remark

[Names]				Hospital	
2	3	4	5	6	7
Pollen Robert	LT flier	popliteal artery wound	lying	EhG 1103 LODZ'	subject to evacuation
Kol' Krest'yan Verne	PVT flier	shoulder wound	"	"	"
Miller Carl	LT flier	should wound	sitting	"	"
Ehdmund Darti Klark	PVT	appendicitis	lying	"	"
Vazena Mark	SGT flier	scarlet fever	sitting	IG 4288	"
Gall Donal'd	PVT	"	"	"	"

[TFR 45-48]

[handwritten "565"] 2.

2	3	4	5	6	7
Khristofor Pican	PVT	scarlet fever	not transportable	IG 2014 Rembertuv	contagious
Abovets Val'ter	SGT	thorax wound	"	EhG 1763 Otvotsk	generally serious condition
[illeg.] ar Georg	PVT	amputated fingers sitting		EhG 1103 Lodz'	subject to evacuation
Ross Victor	"	scarlet fever	not transportable	IG 2014 Rembertuv	contagious
Klark Kornel'	"	pulmonary tuberculosis	"	EG 4478 Dojch-Krone	[illeg.]
Kanadi Gluda	PVT	pulmonary tuberculosis	not	EhG 2166 Rembertuv	[illeg.]

Deputy Head of the Military Medical Directorate, 1st BF

[handwritten "original signed"] MAJOR GENERAL (Medical) (PLYAKIN)

[handwritten "True Copy:"] [illeg. signature]

[illeg] copy

[illeg] addressee

[illeg] case file

[Poznyakov?]

[TFR 45-49]

[handwritten "D121" and "566"]

SECRET

copy No. 3

NKO-USSR

MILITARY-MEDICAL

DIRECTORATE

1st BYELORUSSIAN FRONT

TO THE UT CHIEF OF STAFF, 1st BYELORUSSIAN FRONT

MAJOR GENERAL SHLYAKHTENKO.

[illeg.] April 1945

No. T-3/0 2229

COPY:TO THE REPATRIATION DEPARTMENT HEAD

Comrade COLONEL KUROVSKIJ

REPORT

on the evacuation of injured and ill Americans, British and Indians and their condition as of 1 April 1945.

Last, First [Names]	Rank	Diagnosis	Transportable	In which Hospital	Remark
2	3	4	5	6	7
1. Evacuations from LODZ' airport to POLTAVA 31 March at 1145 - 3 people					
Pollen Robert	LT flier	popliteal artery wound	lying		
Kol' Krest'yan Verne	PVT flier	should wound	"		
Miller Karl	LT flier	should wound	sitting		

[TFR 45-50]

2. Temporarily left in Front hospitals -- 5 people:

2 3	4	5	6	7	
Ehdmund Darti Klark	PVT	appendicitis	lying	EhG 1103 Lodz'	subject to evacuation
Vazena Mark	SGT flier	recovered from scarlet fever	sitting	IG 4288 "	"
Gall Donal'd	PVT	"	"	" "	"
Kristophor Pikan	"	"	"	" "	"
Aborets Val'ter	SGT	thorax wound	not transportable	EhG 1763	serious

				Otvotsk	condition
Dzhorden Patrik Ual'sh	SGT flier	"	sitting	EhG 1880 Rembertuv	
Bar Georg	PVT	amputated fingers	sitting	EhG 1103 Lodz'	subject to evacuation
Ross Victor	"	recovered from scarlet fever	"	IG 4288 "	"
Klark Kornel'	"	pulmonary tuberculosis	"	EhG 4478 Dojch-Krone	critical condition

c) Indian -- 1 person

Kanadi Gluda	PVT	pulmonary tuberculosis	not transportable	EhG 266 Rembertuv	in very serious condition
[illeg.] Pandtati rep[atriated]	PVT	pulmonary tuberculosis	lying	EhG 1335 Gieda	subject to evacuation
[illeg.] Maramistin	"	pulmonary tuberculosis	lying	EhG 1335 Gieda	subject to evacuation

DEPUTY HEAD OF THE MILITARY-MEDICAL DIRECTORATE, 1st BF

[handwritten "original signed"] MAJOR GENERAL (Medical) (PLYAKIN)

[handwritten "True Copy:"] [illeg. signature]

[illeg.]copy

[illeg.] addressee

[illeg.] case file

[illeg.]

[TFR 45-51]

[handwritten entries on typed form]

Transportable or not (sitting, lying) - transportable

[illeg. handwriting]

[handwritten "VKh No. 03418, 15 April 1945"]

[handwritten "581"]

[handwritten "Directorate FEhP-73"]

[handwritten "l. No. 011414"]

(Secret)

QUESTIONNAIRE

On wounded, ill military or citizens of the USA, England,Canada and other foreign countries.

No.	Last Name First Patronymic	Born	Nationality Rank	Address	When Injured/ Fell\Ill	Repatriated	How Injured	Diagnosis	Transportable	Treatme Period
1.	Uolsh Dzordzh Petchin	1917	American SGT	Linn, Mass # 7 South	15 Mar 45	no	during bombing	Contusions to chest 4,5,6th ribs	sitting	3 wks

St. of Berlin broken
right side?

Logged out No. 0218

7 April 1945

Head of EhP 2996

Major (Medical)

(Morejnis)[illeg. signature]

[TFR 45-52]

[This page is handwritten in its entirety]

[handwritten "650"]

No. 011402

List

Of Discharged and Evacuated Foreigners, located in hospitals for treatment [illeg.] 198

Last name First Patronymic	Born	Rank	Nationality	Date Admitted	Date Discharged	Where Discharged	When Evacuated	When Died	Which Hospital
Kristophor Pikan	1920	PVT	American	30 March	8 April	to Lodz' repatriation point	__	__	4288
Varri Mark Frajnukev	1917	Sgt	"	26 March	__	__	9 April	__	"
Khal Daniil Dzhenovich	1915	Tech.	"	26 March	__	__	9 April	__	"
Ross Mark	19`7	PVT	British	30 March	__	__	9 April	__	"
Pless Al'bert	1097	"	French	31 March	17 April	to assembly point 129 in Lodz'	__	__	3544
Shiroman	1910	"	"	31 March	17 April	"	__	__	"

P'er

Larzhes	1914	"	"	6 April	17 April	"	__	__	"
Levilli Zhan	1916	"	"	12 April	16 April	"	__	__	"
Mukhamed Belikbir	1915	"	French-Moroccan	6 April	13 April	"	_ _ _ _		1565
Lan'o [illeg]mand Marparov	1913	"	French	6 April	13 April	"	_ _ _ _		1565
Ddzhen Martin	1915	"	"	6 April	14 April	"	_ _ _ _		282

Head of Directorate MEhP 198

Colonel (Medical) [signature] (Penerdzhi)

Aviation Department Head

Major (Medical) [signature] (Gal'dshtejn)

author - 1 copy

1 - addressee

[TFR 45-53]

[This page is handwritten in its entirety.] p. 693

List

of foreigners discharged from IG 4182 in Breshene from 19 Feb to 15 Apr 1945

Last Name, First,	Born	Rank	Nationality	Diagnosis	Date of	Date	Discharged

Patronymic					Admit.	discharge	to which HQ.
Chek Giv	1923	PVT	American	enteritis	19 Feb 1945	23 Feb 1945	No. 92

[TFR 45-54]

[This page is handwritten in its entirety.]

p. No. 012019 692

List of discharges, evacuations, deaths of foreign [cut-off]

Last Name, First, Patronymic	Born	Rank	Nationality	Diagnosis	Date Admitted	Date discharged</u>
Parker Grovek	1920	Captain	American	closed fracture of external ankle bone left shin	10 Jan 45	__

Head of G.L.R. 1155

Major (Medical) [illeg. signature]

[circular stamp -

"Sorting [illeg]

Hospital No.1107"]

[TFR 45-55]

[This page is handwritten in its entirety.]

[left-hand side of page is cut off]

[handwritten "taken into consideration 1 [Apr?] N0. 32"]

[illeg. signature]

[handwritten "272"]

QUESTIONNAIRE

1. Last, First, Patronymic - Khristofer Pikan

2. Year of birth - 1917.

3. Military Rank - Private

4. Nationality - American

5. Address - 62 Haupt St, Hampton

6. Date wounded or became ill - 25 Mar 45

7. Repatriated of not - yes

8. Circumstances of wound, illness - Became ill while en route to the transfer point.

9. Diagnosis: scarlet fever.

11. Treatment period - 35 days

10. Transportable or not (lying) [cut off]

12. Located in what treatment facility - in No. 2014, located in Rembertuv

signature of person

completing the form [illeg. signature]

evacuated by aircraft to Lodz'

[TFR 45-56]

[typed form, handwritten entries]

[handwritten "No. 30 P. 299"]

[handwritten "31 March, [illeg.] to Pultava by aircraft"]

[illeg. signature]

QUESTIONNAIRE
on wounded-sick military and civilian personnel

of the USA, England, Canada, and other foreign countries.

1. Last, First, Patronymic - Miller Karl

2. Year of birth - 1922

3. Military Rank - Lieutenant - flier

4. Nationality - American

5. Address - RR #4 Bluffton, Indiana USA

6. Date wounded or became ill - 19 Mar 45

7. Repatriatable or not - yes

8. Circumstances of wound, illness - during an air battle

9. Diagnosis: closed shrapnel wound to the soft tissue of the right shoulder and upper arm. Perforating shrapnel wound to the lower third of the left upper arm and a fracture of the ulna, a tangential wound to the soft tissue of the right foot.

11. Suggested treatment period - 2 months

12. Located in what treatment facility (number and location) -

SEhG. 1103, city of Lodz'

Head of SEhG 1103 Major (Medical) [signature] (Yastrebenetskij)

[cut off] March 1945

[TFR 45-57]

[This page is handwritten in its entirety.]

[handwritten "taken into consideration, No. 32, 31 March"]

[illeg. signature]

[handwritten "300"]

QUESTIONNAIRE

for American servicemen patients in IG 4288

1. Last, First, Patronymic - Khristofer Pikan

2. Year of birth - 1920

3. Military Rank - Private - parachutist

4. Nationality - American

5. Address - 62 Haupt St, Hampton

Mother's name is Louise.

6. Date became ill - 24 Mar 45

7. Repatriated or not - yes

8. Circumstances of illness - became ill at the assembly point for foreigners in Warsaw.

9. Diagnosis: scarlet fever

10. Transportable or not - no

11. Treatment period - until the 1st of May.

12. Located in what treatment facility - being treated at IG 4288

Head of IG 4288

Major (Medical) [signature] (Kucherenko)

30 March 45

[TFR 45-58]

[typed form, handwritten entries]

[handwritten "D121" and "423"]

[handwritten "taken into consideration, No. 37, 3 April"]

[illeg. signature]

Secret

QUESTIONNAIRE

on wounded-sick military of the

USA, England, Canada, and other foreign countries.

1. Last, First, Patronymic - Dzhordzh Patrik Ual'sh

2. Year of birth - 1917

3. Military Rank - Sergeant - flier

4. Nationality - American

5. Address - 7 South St, Pinn Massachusetts

6. Date wounded or became ill - 15 Mar 45, 1400

7. Repatriated or not - american flier

8. Circumstances of wound, illness - during bombing of Berlin was shot down by German anti-aircraft shell, [made] a forced landing on Soviet territory.

9. Diagnosis: broken ribs, contusion of the right thorax.

10. Transportable or not (sitting, lying): transportable, sitting

11. Suggested treatment period - 1 month

12. Located in what treatment facility (number and location) - Army Air Hospital 1880, city Meverits, "Obra[ ]valde"

Major (Medical)

3 April 45 [1 illeg.] [illeg. signature]

[circular stamp with seal "Evacuation Hospital No. 1880"]